



GRÂCE À VOTRE SOUTIEN  
NOUS SAUVONS DES VIES



FONDATION

---

Préface de Paul Schmit, Président	5
La Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR)	6
Vue d'ensemble de notre organisation	8
Voici comment tout a commencé	12
Flotte et bases d'intervention	20
Personnel et équipement	26
Pourquoi faire un don à la FLAR ?	46
Donation testamentaire	56
Merci à nos donateurs	68
Témoignages	70
Informations et coordonnées	74

”  
**Parfois, je m'imagine que demain  
ou après-demain, quelqu'un de  
ma propre famille ou de mon proche  
entourage pourra avoir besoin  
de l'aide de LAR.**

**Paul Schmit**  
*Président de la FLAR*



*Chers ami(e)s de la Fondation Luxembourg Air Rescue,  
Chères lectrices, chers lecteurs,*

Depuis plus de 30 ans, Luxembourg Air Rescue (LAR) fait partie intégrante du système de sauvetage luxembourgeois. La possibilité d'atteindre n'importe quel point du pays en 10 minutes maximum lors d'une urgence a permis de secourir d'innombrables personnes — que ce soit en cas de problèmes cardiaques aigus, de blessures graves, d'accidents sur le lieu de travail ou dans la circulation. Le simple fait que LAR effectue 3 000 missions par an parle de lui-même.

La mise en place du sauvetage aérien au Luxembourg aurait été impensable sans les nombreux dons privés de la population. Les interventions de LAR et le développement de ses capacités resteront également à l'avenir pour une bonne part tributaires de dons privés. La générosité et la volonté de nos concitoyens de faire des dons dans l'optique de nous soutenir resteront essentiels pour la pérennité de LAR et du sauvetage aérien.

La Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) a été créée en 1989 afin d'apporter un soutien matériel et financier à LAR. Les fonds récoltés par notre fondation permettent d'acquérir du matériel supplémentaire pour l'équipement technique et médical des unités de soins intensifs volantes. Les activités de notre fondation n'ont d'autre finalité que de se placer dans l'intérêt exclusif des patients et des blessés.

Parfois, je m'imagine que demain ou après-demain, quelqu'un de ma propre famille ou de mon proche entourage pourra avoir besoin de l'aide de LAR. C'est à ce moment que le travail de LAR prend une dimension très concrète, parce qu'il me montre qu'il pourra un jour contribuer à sauver la vie d'une personne qui m'est chère.

Votre don est important. Indépendamment du montant versé, vous aiderez à sauver des personnes en situation d'urgence et vous apportez ainsi une contribution indispensable à la solidarité dans notre société.

Au nom de la Fondation Luxembourg Air Rescue, je vous remercie de tout cœur pour votre précieux soutien.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Paul Schmit'.

*Paul Schmit*  
*Président de la FLAR*

# La Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR)

La Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) a été créée afin de contribuer au sauvetage luxembourgeois. Elle soutient les activités philanthropiques et humanitaires de Luxembourg Air Rescue A.s.b.l (LAR), afin de lui permettre l'exécution de ses opérations de sauvetage et la préservation de la santé de personnes en détresse, 24 heures sur 24 et 365 jours par an, aussi bien au Luxembourg que dans la Grande Région et à travers le monde entier.

La mission de la FLAR consiste à soutenir LAR par la mise à sa disposition de ressources matérielles et financières. Les dons récoltés lui permettent d'acquérir du matériel médical et technique au service de Luxembourg Air Rescue.

Il s'agit de l'équipement adéquat pour les hélicoptères, utilisés lors d'un sauve-

tage aérien d'urgence, ou pour les jets ambulances, utilisés dans le cadre de transports et de rapatriements médicaux de patients.

L'équipement financé par la fondation comprend par exemple de petits appareils, comme un perfuseur, qui permet de doser les médicaments administrés par voie intraveineuse. La fondation assure aussi des acquisitions plus importantes comme des défibrillateurs, des équipements réservés à l'analyse du sang ou de compression thoracique, ainsi que des chambres d'isolement pour des transports intensifs de patients hautement infectieux. Enfin, la fondation contribue à l'achat d'aéronefs que Luxembourg Air Rescue aurait des difficultés à financer à elle toute seule.

**3 000**

missions volées  
par an



# Vue d'ensemble de notre organisation

## Luxembourg Air Rescue A.s.b.l. (LAR)

LAR est une association sans but lucratif fondée en 1988. Comptant environ 180 000 membres, elle garantit le sauvetage aérien d'urgence au Luxembourg. Le cœur de son activité réside dans :

- les activités philanthropiques et humanitaires
- le sauvetage de personnes en détresse et la préservation de leur santé, au Luxembourg et à l'étranger, grâce aux hélicoptères de sauvetage et jets ambulances
- la mise à disposition d'un système de sauvetage aéroporté aux médecins et secouristes

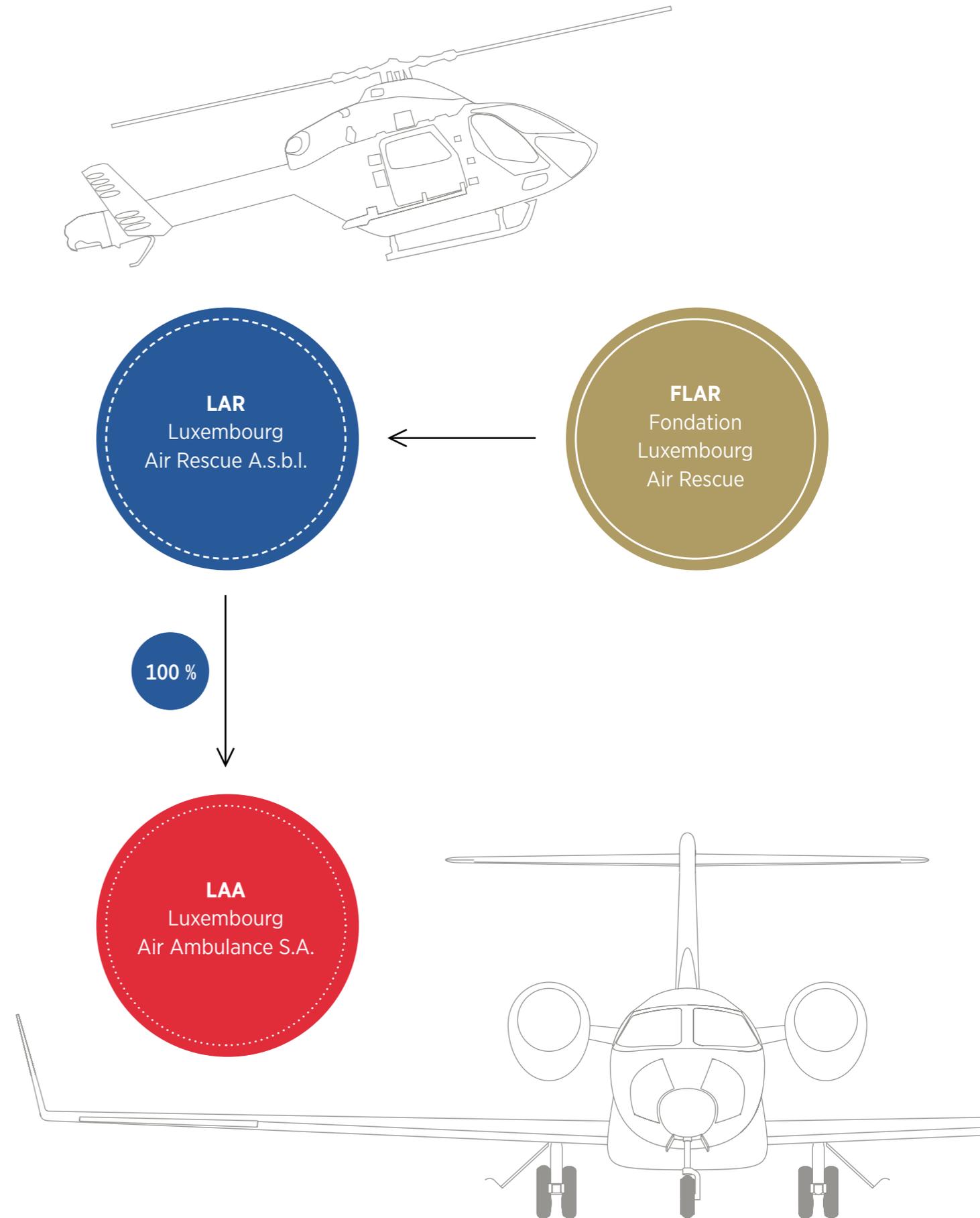
## Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR)

L'objectif de la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) est de soutenir les activités de Luxembourg Air Rescue A.s.b.l. grâce aux divers dons récoltés, en fournissant des ressources financières pour du matériel médical.

## Luxembourg Air Ambulance S.A. (LAA)

LAA est une société anonyme qui est détenue à 100 % par Luxembourg Air Rescue A.s.b.l. et a été constituée pour les raisons suivantes :

- l'exploitation d'une entreprise de transport aérien (de personnes ou de biens, par hélicoptère ou aéronef) à des fins humanitaires et sanitaires
- l'exécution de transports à des fins commerciales dans le but d'optimiser l'utilisation rationnelle de la flotte
- l'entretien et la réparation de la flotte et du matériel médical ainsi que toute assistance et conseils en matière aéronautique
- la récupération de la TVA, un poste de moyens financiers substantiel





Sauver des vies, contre vents et marées : d'une caravane et d'une tente à l'une des organisations de sauvetage aérien les plus modernes au monde.

Plus de  
**50 000**  
missions depuis  
sa création



Sur le lieu  
de l'accident en

**10**  
**minutes**  
maximum



# Voici comment tout a commencé

Les anges gardiens de LAR  
secourent par les airs depuis 1988

LAR est une organisation privée sans but lucratif dont l'objectif humanitaire est de sauver des vies humaines et de préserver la santé de personnes en détresse par le biais d'hélicoptères de sauvetage et d'avions sanitaires — au Luxembourg, dans la Grande Région et à travers le monde entier. C'est grâce à la confiance de nos membres, qui nous soutiennent depuis le début par leurs cotisations et leurs dons, que Luxembourg Air Rescue existe telle que nous la connaissons aujourd'hui. De nombreuses personnes doivent leur vie à la rapidité d'intervention du sauvetage aérien !

C'est souvent un coup du sort qui pousse des individus à opérer des changements de grande ampleur en



très peu de temps. C'est également le cas de René Closter et de quelques collègues engagés des pompiers professionnels luxembourgeois : en 1988, un petit garçon est renversé par un camion poubelle en traversant la rue et se blesse grièvement au pied. Une opération dans une clinique spécialisée en France, à 130 km du Luxembourg, devient vitale pour lui.

Cependant, l'ambulance alertée est bloquée dans les embouteillages et ne peut pas atteindre l'hôpital à temps pour sauver le pied de l'enfant. L'amputation devient inévitable. Cet événement tragique est l'élément déclencheur pour René Closter, alors décidé à s'engager pour la mise en place d'un système de sauvetage aérien au Luxembourg.



1988

Avant la fondation officielle de LAR, beaucoup de barrières politiques, logistiques, administratives et surtout financières ont dû être franchies. Le **18 avril 1988**, Luxembourg Air Rescue A.s.b.l. (LAR) est créée avec le soutien de la DRF Luftrettung (Allemagne) et de la fondation Björn Steiger, donnant ainsi naissance au sauvetage aérien rapide.

1989

Le **15 juin 1989**, la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) est reconnue comme institution d'utilité publique par arrêté grand-ducal.



Le **1<sup>er</sup> novembre 1991**, LAR est intégrée au service de secours luxembourgeois SAMU.

1991

1996

En **juillet 1996**, la deuxième base aérienne d'Ettelbruck ouvre ses portes et permet ainsi au SAMU de joindre chaque point du pays en 10 minutes maximum.



1998

En **septembre 1998**, le premier jet ambulance, un Mitsubishi MU2, est mis en service. Cet avion permet d'effectuer en régie propre des rapatriements de membres malades ou blessés de l'Europe et de l'Afrique du Nord.



Depuis le **1<sup>er</sup> janvier 2013**, tous les transports d'organes à travers la France (sauf Paris) sont coordonnés par le Luxembourg Control Center de LAR et exécutés en collaboration avec un partenaire français. Au total, environ 800 missions sont effectuées chaque année.



**Aujourd'hui**, LAR opère six hélicoptères de sauvetage ultramodernes du type McDonnell Douglas MD902, cinq Learjet 45XR ainsi qu'un Challenger 605, ce qui en fait un des leaders mondiaux en matière de sauvetage aérien. 24 heures sur 24, 365 jours par an, les spécialistes de LAR interviennent pour sauver des vies humaines. De l'idée et de la vision de quelques pompiers engagés s'est développée, grâce au soutien de la population luxembourgeoise, une organisation moderne et hautement professionnelle qui travaille selon les normes de sécurité et de qualité les plus strictes.

**2005**

**2013**

**2016**

**Aujourd'hui**

En **mars 2005**, LAR est rattachée au système d'urgence de la Rhénanie-Palatinat et de la Sarre. Dorénavant, un hélicoptère supplémentaire effectue quotidiennement, depuis l'aéroport de Luxembourg-Findel, des missions de sauvetage dans la zone frontalière allemande.



Le **20 avril 2016**, LAR emménage dans son nouveau bâtiment à l'aéroport de Luxembourg-Findel.





La santé est  
le premier devoir  
de la vie.

*Oscar Wilde*  
(1854–1900)

8  
missions salvatrices  
par jour



Notre flotte ultra-  
moderne garantit  
la meilleure assistance  
possible en cas  
d'urgence médicale.



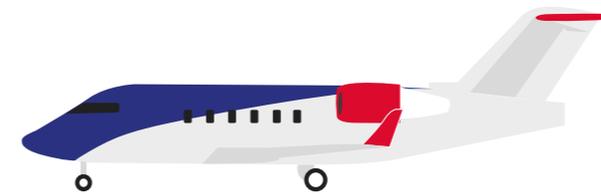
# La flotte LAR



**5 hélicoptères de sauvetage**  
MD Explorer



**1 hélicoptère Search & Rescue**  
MD Explorer



**1 jet ambulance long-courrier**  
Challenger 605



**5 jets ambulances**  
Learjet 45XR



**1 Sprinter**  
Mercedes-Benz



**1 ambulance**  
Mercedes-Benz 318

# Nos bases d'intervention

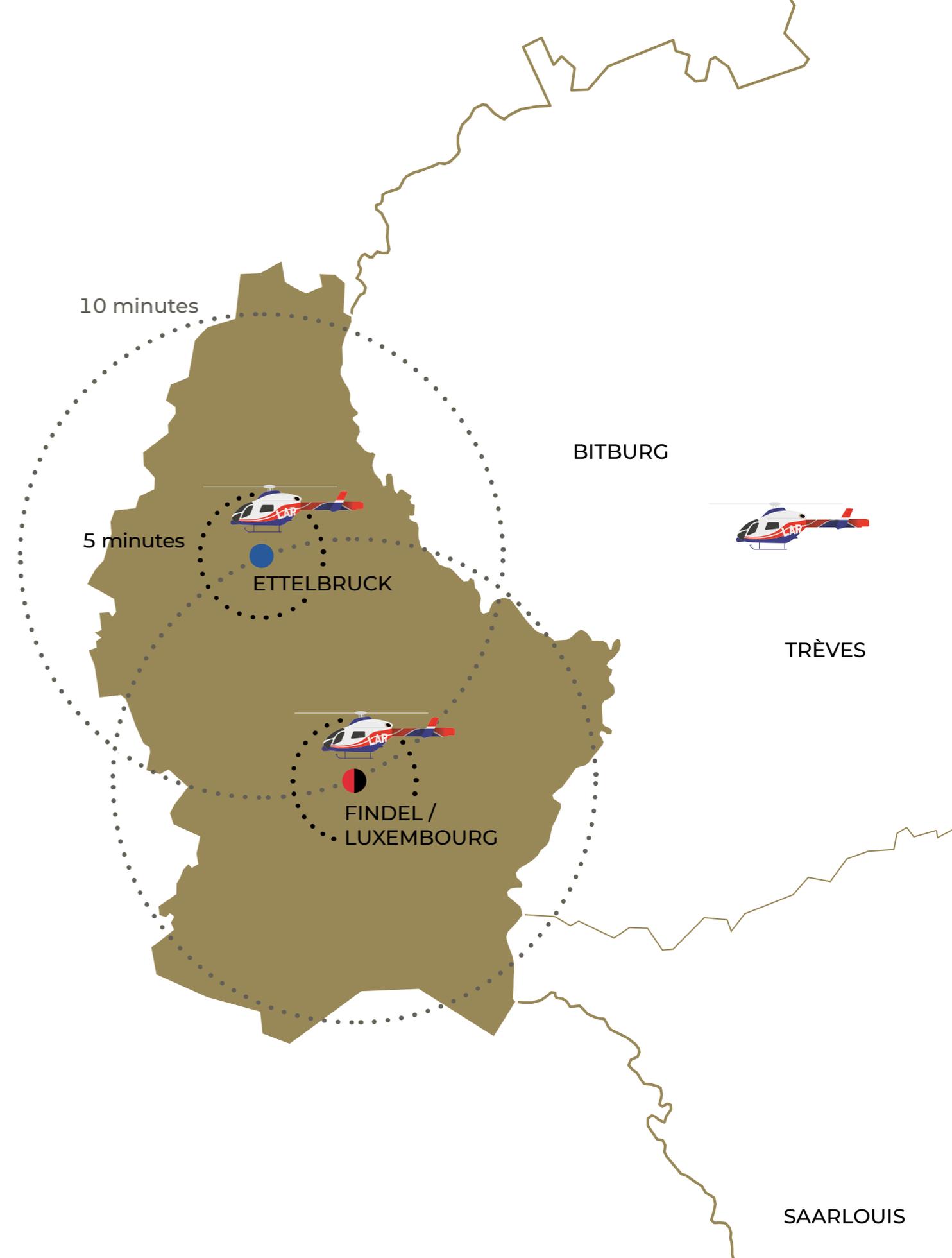
Les hélicoptères de sauvetage de Luxembourg Air Rescue sont basés à l'aéroport de Luxembourg-Findel (Air Rescue 1) et à Ettelbruck (Air Rescue 2). Cette disposition géographique leur permet de joindre chaque point du pays en 10 minutes maximum. Intégrés au service d'urgence national SAMU pour des missions primaires et secondaires, les hélicoptères n'ont besoin que de 2 minutes pour décoller après l'appel d'urgence, garantissant un service rapide, efficace et optimal pour l'ensemble du territoire national. En pouvant amener le médecin-urgentiste rapidement sur le lieu d'intervention, l'hélicoptère LAR est à même de réduire le temps de la « non-thérapie » en cas

d'urgence médicale, permettant ainsi d'éviter des séquelles.

Un troisième hélicoptère de sauvetage (Air Rescue 3) est aussi stationné à l'aéroport de Luxembourg-Findel et intervient pour des missions de sauvetage sur les territoires des Länder allemands de Rhénanie-Palatinat et de Sarre.

Les trois hélicoptères de sauvetage interviennent également en cas de missions secondaires, c'est-à-dire pour le transfert d'un patient en soins intensifs d'un hôpital luxembourgeois vers un hôpital spécialisé au Luxembourg ou à l'étranger.

- **Air Rescue 1** — Basé à l'aéroport de Luxembourg-Findel  
Zone d'intervention : centre, est et sud du Luxembourg
- **Air Rescue 2** — Basé au Centre Hospitalier du Nord à Ettelbruck  
Zone d'intervention : nord du Luxembourg
- **Air Rescue 3** — Basé à l'aéroport de Luxembourg-Findel  
Zone d'intervention : Rhénanie-Palatinat et Sarre (Allemagne)



**52**  
**millions**

de kilomètres  
parcourus dans  
110 pays



# Les normes les plus élevées en matière de personnel & d'équipement

Un service de sauvetage aérien opérationnel en permanence et géré de manière professionnelle, nécessite un équipement adéquat. L'équipement spécialisé de LAR est précisément adapté aux différentes situations d'urgence et aux besoins spécifiques de nos équipes de sauvetage parfaitement rodées.

L'expérience et les connaissances techniques de notre personnel médical sont primordiales pour garantir une prise en charge professionnelle et compétente des patients à bord des hélicoptères de sauvetage et des jets ambulances LAR.

Notre personnel navigant, qu'il soit à bord de l'hélicoptère ou du jet ambulance, dispose d'une longue expérience opérationnelle et suit des formations continues afin d'être parfaitement préparé pour relever les défis particuliers du sauvetage aérien. Chaque jour, nos équipes décollent avec un objectif commun : sauver des vies humaines.



”  
**Nous faisons ce que  
nous savons faire,  
et nous savons faire  
ce que nous faisons.**

*René Closter*  
Président de LAR



”

**Savoir où sont nos risques est le premier pas vers la sécurité. Les identifier ensemble nous permet d'évoluer avec succès.**

**Paul Scott**  
*Safety and Compliance Manager*

1 heure de vol  
nécessite

**3**

heures de  
maintenance



## Sécurité aérienne et maintenance

### Sécurité aérienne

LAR suit les règles de l'EASA (European Aviation Safety Agency), qui impose un système de gestion de la sécurité avec Reporting, et adhère à ses recommandations pour créer une culture de sécurité au sein de l'organisation.

### Maintenance

L'entretien et la maintenance des hélicoptères sont réalisés par les techniciens qualifiés de LAR, dans le propre hangar de LAR. Puisqu'il s'agit d'un organisme de maintenance agréé selon la norme EASA Part145, les techniciens de LAR peuvent effectuer eux-mêmes la « Line-Maintenance » et la « Base-Maintenance » des hélicoptères. L'expérience de plusieurs années, la disponibilité 24 heures sur 24 ainsi que les formations continues des équipes de maintenance garantissent des vols

sûrs et performants des hélicoptères LAR tout au long de l'année.

Depuis 2015, LAR dispose également de son propre service d'entretien et de maintenance interne pour sa flotte d'avions. Depuis lors, la « Line Maintenance » des avions de LAR n'est plus réalisée par des techniciens externes mais par les techniciens qualifiés de LAR dans son propre hangar de maintenance. En outre, en janvier 2017, LAR obtient l'autorisation d'effectuer elle-même « l'inspection de 600 heures » de ses avions, processus qui fait partie de la « Base Maintenance ». Les jets ambulances de LAR sont entretenus sous la supervision et la planification stratégique de ses propres ingénieurs. Ces derniers organisent l'entretien des aéronefs en veillant à ce qu'au moins quatre jets ambulances et quatre hélicoptères de sauvetage soient opérationnels à tout moment.

190

collaborateurs et  
collaboratrices



Nos équipes  
décollent chaque  
jour pour sauver  
des vies.



#### Infirmiers en soins intensifs — un métier, deux fonctions

Les infirmiers en soins intensifs de LAR remplissent une double fonction importante lors des interventions de sauvetage. D'une part, ils assistent les pilotes, par exemple lors du décollage de l'hélicoptère, de la recherche du lieu du sinistre et de la manœuvre d'atterrissage.

D'autre part, ils remplissent leur mission indispensable d'infirmiers en soins intensifs : ils prodiguent les premiers soins à la victime sous la responsabilité du médecin urgentiste et les préparent à un transport sûr vers l'hôpital, ou vers leur pays d'origine dans le cadre d'un rapatriement depuis l'étranger.



### Médecins urgentistes — les professionnels volants de la médecine

Les médecins urgentistes de LAR sont tous des spécialistes hautement qualifiés dans le domaine de l'anesthésie et de la réanimation, avec une spécialisation en médecine d'urgence. Pour le transport des nouveau-nés et des jeunes enfants, des pédiatres ou des néonatalogues spécialement formés à ce type d'intervention sont sollicités.

Lors des rapatriements médicalisés en jet ambulance, les médecins urgentistes LAR accompagnent les patients de leur lit d'hôpital à l'étranger jusqu'à leur lit d'hôpital de leur lieu de résidence. Par ailleurs, deux médecins urgentistes LAR sont quotidiennement opérationnels depuis l'aéroport de Luxembourg-Findel, pour effectuer des missions de sauvetage au Grand-Duché et dans la région frontalière allemande ainsi que pour des vols de transfert entre les hôpitaux luxembourgeois et les hôpitaux spécialisés à l'étranger.



**2**  
**heures**

pour que les jets  
ambulances puissent  
partir en mission

Décollage en  
**2**  
 minutes  
 maximum



#### **Pilotes d'hélicoptère — dans les airs en deux minutes maximum**

Chaque minute compte : les pilotes LAR décollent avec les hélicoptères dans les deux minutes qui suivent l'appel d'urgence. À l'approche du lieu d'intervention, il s'agit de trouver le plus rapidement possible un lieu d'atterrissage adapté et sûr depuis les airs. En raison des exigences particulières de LAR, seuls des pilotes très expérimentés sont engagés.

Outre les missions de sauvetage d'urgence, les pilotes d'hélicoptères interviennent également dans le cadre de missions de treuillage, de recherche et d'autres missions spéciales.



**Pilotes d'avion — aucune mission ne ressemble à une autre**

Les pilotes des jets ambulances LAR sont confrontés quotidiennement à des défis particuliers : contrairement à leurs homologues travaillant pour des compagnies commerciales, les pilotes LAR ne prennent connaissance de leur mission et donc du lieu de destination que quelques heures avant le départ, et atterrissent fréquemment dans des aéroports qui leur sont inconnus.

L'objectif premier est de transporter les patients en toute sécurité malgré des conditions logistiques et médicales souvent difficiles. En plus de se prévaloir d'une expérience de plusieurs années et de formations continues, les pilotes d'avion doivent particulièrement veiller à une interaction parfaite avec les médecins urgentistes et les infirmiers en soins intensifs. L'esprit d'équipe est donc primordial.



# Formation continue de notre personnel

Nos médecins, infirmiers en soins intensifs et pilotes travaillent souvent dans des conditions extrêmes. La conscience qu'une vie peut dépendre de chaque seconde supplémentaire est toujours présente. Un facteur de stress énorme.

Chez LAR, l'ensemble du personnel médical est formé en permanence aux exigences particulières – que ce soit pendant les missions de sauvetage en hélicoptère ou le rapatriement des patients en jet ambulance – dans le cadre d'entraînements intensifs.

Les pilotes de nos hélicoptères de sauvetage et de nos jets ambulances suivent eux aussi régulièrement des formations obligatoires qui les préparent de manière optimale à leurs missions de vol, qui se déroulent souvent dans les conditions les plus difficiles.



”  
La vraie générosité  
envers l'avenir  
consiste à tout  
donner au présent.

*Albert Camus*  
(1913-1960)



# Pourquoi faire un don à la FLAR ?

Pour que nous puissions sauver des vies ensemble !

Votre don en faveur de la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) soutient la mission salvatrice de l'a.s.b.l. Luxembourg Air Rescue (LAR), qui assure au quotidien le sauvetage aérien d'urgence. En tant qu'organisation indépendante, Luxembourg Air Rescue (LAR) s'autofinance majoritairement et par conséquent, reste dépendante de vos cotisations et de vos dons.

Faites preuve de solidarité avec votre don et aidez-nous à assurer le sauvetage aérien au Luxembourg et à sauver des vies. Vos dons nous permettent

de maintenir nos hauts standards de qualité, tant au niveau de la médecine que de la technologie et des opérations aériennes, qui constituent la base de notre travail quotidien.

Chaque donation — quel qu'en soit le montant — est la bienvenue et sera consciencieusement utilisée pour le sauvetage aérien. Aidez-nous à être prêts à intervenir à tout moment et, le cas échéant, à vous sauver la vie. Pas seulement au Luxembourg, mais à travers le monde entier.



## Quels sont les différents types de dons ?

### Don spontané

Vous pouvez soutenir notre travail avec le montant de votre choix. Qu'il soit élevé ou modeste, régulier ou ponctuel, la Fondation Luxembourg Air Rescue vous remerciera toujours avec gratitude.

### Faire un don en vue de festivités

Il y a toujours une bonne raison de fêter un événement heureux dans la vie — les occasions sont nombreuses : anniversaires, mariages, réussite d'un examen, départ à la retraite, Noël, etc. De nombreuses personnes pensent à notre organisation lors de ces joyeux

événements et souhaitent soutenir notre travail par un don plutôt que de recevoir des cadeaux. Une petite soirée entre amis peut tout aussi bien être une belle occasion pour collecter des fonds.

### Faire un don en tant qu'entreprise

Pour de nombreuses sociétés, l'engagement social fait partie de la culture d'entreprise. Que ce soit à l'occasion d'une fête interne, d'une manifestation de bienfaisance ou de tout autre événement, vous pouvez montrer votre attachement à notre mission salvatrice grâce à votre don.



### Donner au-delà de sa propre vie

Lors de la perte douloureuse d'un être cher, la famille endeuillée et de nombreux proches trouvent réconfort dans le fait de faire un geste pour la vie en faisant un don commémoratif. Ils renoncent aux fleurs et aux couronnes mortuaires en demandant à leurs proches et aux personnes en deuil de faire un don à une association philanthropique, comme notre Fondation Luxembourg Air Rescue.

De nombreuses personnes aident de leur vivant par des dons et du bénévolat et souhaiteraient poursuivre cet engagement après leur décès. Cette volonté peut se traduire par l'établissement d'un testament manuscrit, d'un testament officiel, mais aussi par une donation, un legs, une assurance vie ou encore une assurance pension en faveur de la Fondation Luxembourg Air Rescue.

# Ensemble, aidons plus vite grâce à votre don

Des appareils qui sauvent des vies



## EpiShuttle

Un système d'isolation réutilisable, destiné au transport de patients hautement infectieux en respectant toutes les règles de sécurité

**60 000 €**



## Unité d'isolement

Une unité pour le transport de patients infectieux en soins intensifs, assurant une thérapie par perfusion permanente et une surveillance étendue

**7 000 €**



## Corpuls cpr® Appareil de compression thoracique

Pour la compression du thorax entièrement automatisée et ne fatiguant pas pendant la réanimation et le transport

**15 000 €**



## HAMILTON-T1® Ventilateur mécanique de soins intensifs

Pour une thérapie de ventilation optimale pendant le transport aérien

**21 000 €**



## Vidéo-laryngoscope C-MAC®

Pour une intubation rapide et sécurisée en médecine d'urgence pré-hospitalière

**15 000 €**



## Échographe LUMIFY PHILIPS®

Pour un diagnostic par ultrasons rapide et sécurisé, à tout moment et partout

**9 000 €**

En soutenant la FLAR,  
vous faites preuve de  
solidarité et offrez  
de l'espoir à tout  
un chacun.



# Aucune contribution n'est trop petite !

Chaque don compte

Vous décidez comment, quand et combien vous souhaitez donner, sachant que votre don est fiscalement déductible. Lors du virement, veuillez indiquer votre prénom et votre nom de famille, votre adresse ainsi que le motif de votre don, afin que nous puissions l'attribuer correctement.

Vous pouvez faire un don directement sur notre site Internet [www.flar.lu](http://www.flar.lu), avec PayPal, avec votre carte de crédit, par virement bancaire ou par Payconiq.

### Coordonnées bancaires

LU84 0020 1167 9560 0000 (BILLULL)  
LU85 0030 4410 9272 1000 (BGLULL)  
LU28 1111 2134 2323 0000 (CCPLLULL)  
LU64 0019 3300 0930 9000 (BCEELULL)

Faites un don à l'aide de votre application mobile Payconiq :



”

Ce que nous faisons  
aujourd'hui détermine  
ce que sera le monde  
de demain.

*Marie von Ebner-Eschenbach*  
(1830-1916)

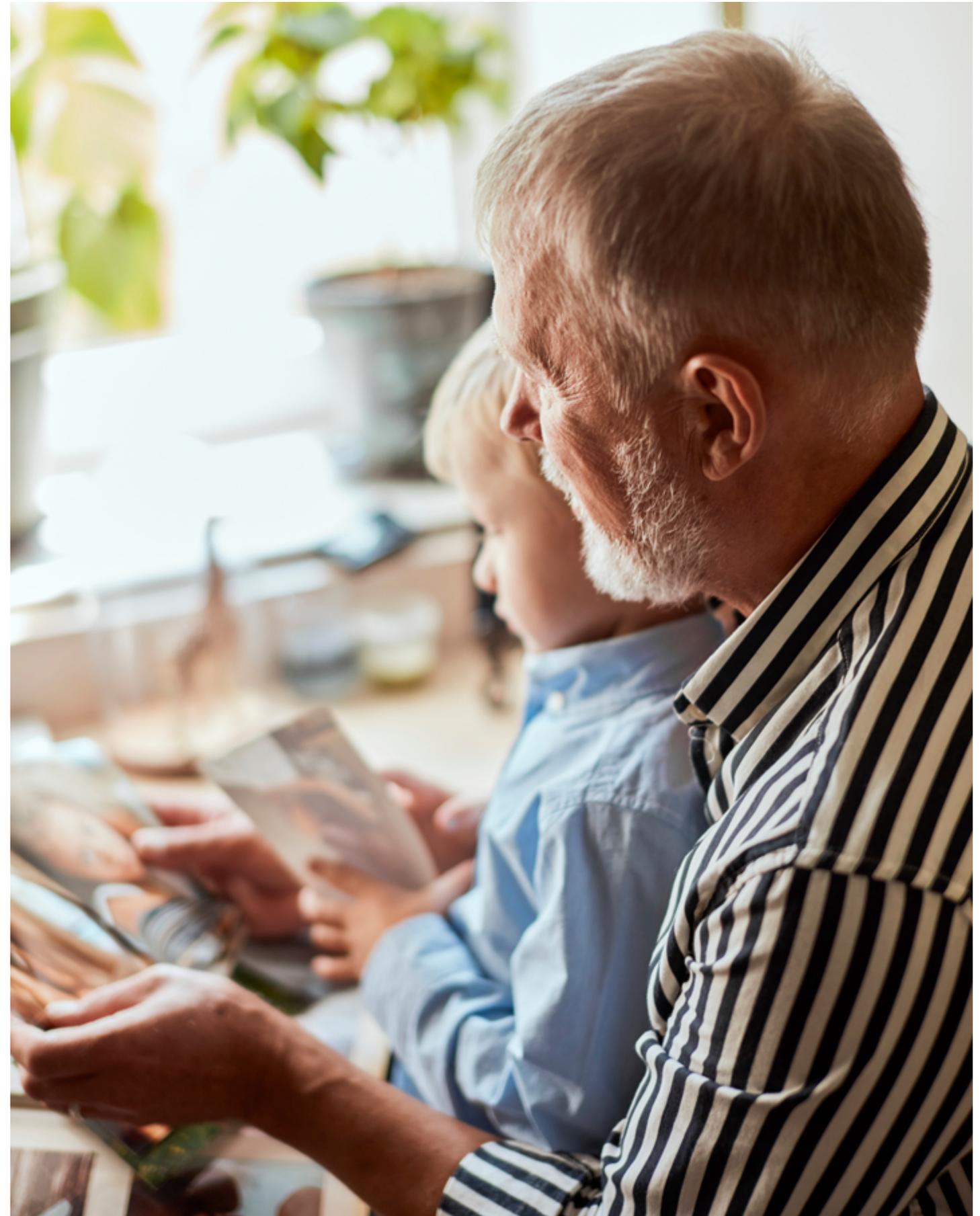


## Prendre ses responsabilités & donner de l'espoir

Pour chacun d'entre nous, il y a parfois des moments où nous réfléchissons à la vie, où nous regardons en arrière et où nous nous posons la question : que reste-t-il ?

C'est souvent dans ces moments-là que naît le désir de donner quelque chose en retour et d'aider d'autres personnes. Se révèle alors le besoin de soutenir des causes qui nous tiennent particulièrement à cœur au-delà de notre propre vie.

Ceux qui ont des économies souhaitent parfois que tout ou une partie de leur argent soit utilisé pour une bonne cause après leur décès. La rédaction d'un testament vous permet de concrétiser ce souhait.





### Pourquoi une disposition testamentaire ?

Offrez l'espoir et la solidarité à travers vos dernières volontés et après votre existence sur Terre. Par votre testament, vous décidez vous-même qui va bénéficier de votre héritage suite à votre décès. Ainsi, vous pouvez soutenir des projets qui vous tiennent à cœur et qui sont l'expression de vos sentiments d'humanité.

En dehors de vos proches, vous pouvez faire figurer un organisme de bienfaisance telle que la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) sur votre testament. Grâce à votre disposition en faveur de la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR), vous perpétuez l'espoir de pouvoir sauver des vies et de répondre aux énormes défis du sauvetage aérien. Votre générosité nous offrira le soutien et la possibilité d'assurer l'avenir d'autrui en faisant preuve de solidarité avec l'ensemble de la communauté.

Dans un testament, vous pouvez, au-delà de la part réservataire à laquelle votre conjoint et vos enfants ont légalement droit, léguer une part de votre héritage à des organismes de bienfaisance afin de faire le bien et de rester à jamais dans les mémoires.

### Que pouvez-vous léguer ?

À défaut de testament, les règles de la succession légale entrent en vigueur après le décès. Toutefois, cela ne correspond pas toujours aux souhaits du défunt. Avec un testament, vous disposez d'une grande liberté pour organiser votre succession selon vos souhaits. Un testament doit toujours respecter la part réservataire de votre conjoint et de vos enfants. Si vous avez des enfants, la part réservataire est relative au nombre d'enfants. En l'absence d'enfants et de conjoint survivant, vous pouvez disposer librement de l'ensemble de votre patrimoine. En faisant bénéficier la Fondation Luxembourg Air Rescue d'une partie de votre legs, vous nous aidez, au-delà de votre existence, à sauver des vies humaines. Pour de plus amples informations, nous vous suggérons de demander conseil à un notaire.

### Qui peut faire un testament ?

En principe, toute personne qui est en état de bonne santé mentale et à même d'exprimer librement sa volonté peut rédiger un testament juridiquement valable. Un testament peut être révoqué ou modifié à tout moment par son auteur, conformément aux dispositions légales.

”  
Une donation testamentaire  
vous permet de laisser quelque  
chose d'important au monde :  
santé et espoir pour les personnes  
en détresse.





## Rédiger un testament

Seul votre testament vous permet de garantir que votre héritage sera utilisé selon vos souhaits. Grâce à votre dernière volonté, vous veillez à ce que votre héritage sera consacré aux personnes et aux causes qui vous tiennent particulièrement à cœur.

Dans les pages suivantes, vous découvrirez comment vous pouvez soutenir la Fondation Luxembourg Air Rescue par votre testament ou par une donation.

# Les différentes formes de testament

## Le testament olographe

Le testament olographe est un document intégralement manuscrit, daté et signé par vous-même. En rédigeant un testament olographe, vous pouvez désigner la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) en tant que bénéficiaire. En contrepartie, la Fondation respecte votre volonté ainsi que le patrimoine légué en réalisant sa mission de sauvetage. Si vous disposez d'un testament olographe, vous devriez le déposer auprès d'un notaire.

## Le testament public ou authentique

En cas d'un testament public ou authentique, vous dictez vos volontés à votre notaire en présence de deux témoins. Le notaire prépare ainsi le testament public en instituant la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) comme bénéficiaire. Après lecture en présence des témoins, le testament est signé par toutes les personnes présentes. Un tel testament public exclut tout doute concernant la

formulation ou la légalité de vos dernières volontés.

## Le testament mystique

Le testament mystique est un document rédigé et signé à la main ou à la machine par le testateur ou par un tiers. Le testament est remis à un notaire dans une enveloppe close et scellée, en présence de deux témoins.

## La donation

Une donation doit être effectuée de son vivant. Elle s'avère judicieuse si vous souhaitez partager la joie du bénéficiaire.

## L'assurance vie ou pension

Vous pouvez également désigner la Fondation Luxembourg Air Rescue (FLAR) comme bénéficiaire de votre assurance-vie ou pension. En cas de décès, il est ainsi possible de transférer votre épargne à la FLAR.

## Comment prendre en compte la Fondation Luxembourg Air Rescue ?

Il existe différentes possibilités de tenir compte d'une institution d'utilité publique comme la FLAR dans vos dernières volontés : legs, héritage, testament, assurance vie ou assurance pension.

Si vous souhaitez léguer une partie de votre patrimoine à la Fondation Luxembourg Air Rescue, il est important que la désignation soit correcte. L'appellation correcte est la suivante :

**Fondation Luxembourg Air Rescue**  
Aéroport de Luxembourg  
L-1110 Findel

## Adresse postale

B.P. 24  
L-5201 Sandweiler  
Tél. : (+352) 48 90 06  
Fax : (+352) 40 25 63  
TVA : LU23681777  
R.C.S. Luxembourg n°G24

Vous pouvez déterminer un usage particulier lors de votre testament ou donation.

Soutenir la Fondation Luxembourg Air Rescue représente une décision pour la vie en offrant de l'espoir à autrui, en prônant la solidarité et en contribuant à ce que la LAR puisse continuer à accomplir sa mission de manière professionnelle et consciencieuse.

Vous avez des questions sur l'héritage, la réserve héréditaire, le testament ou le legs ? Vous souhaitez savoir comment léguer à la FLAR ? Rédiger votre testament n'est pas une chose facile pour vous ? Nous prendrons volontiers le temps de vous conseiller au cours d'un entretien personnel.

## Adresses utiles

Plus d'informations sur ce sujet sur [www.guichet.lu](http://www.guichet.lu) ainsi que sur [www.notariat.lu](http://www.notariat.lu) (tél. : +352 44 70 21) ou auprès de votre notaire.

”

L'espoir nous aide  
à vivre.

*Johann Wolfgang von Goethe*  
(1749-1832)



# Merci pour votre don

La Fondation Luxembourg Air Rescue remercie chaleureusement tous les particuliers, associations et entreprises qui soutiennent le travail de LAR sous forme d'un don. Chaque don contribue à sauver des vies humaines.



## Famille Kaber-Martiny

À l'occasion de leurs noces de diamant, le couple Mariette et René Kaber-Martiny a lancé un appel aux membres de sa famille à faire des dons plutôt que des cadeaux.

Pour le couple et la famille, il était important de faire une bonne action en soutenant LAR avec un montant de 1 315 €.



## Elisabeth Shepherd et sa filleule Saly

Mme Shepherd a réussi à réunir une somme d'argent importante grâce à un appel aux dons lancé à ses amis via Facebook. C'est ainsi que 1 040 € ont pu être récoltés. Par ce geste honorable, Elisabeth et ses amis ont voulu remercier LAR pour son grand engagement.



## Association Luxembourgeoise des Malades Rénaux et Transplantés (A.L.M.R.T.)

Grâce à un généreux don de 95 000 €, l'Association Luxembourgeoise des Malades Rénaux et Transplantés (A.L.M.R.T.) a permis à la FLAR de financer l'acquisition de quatre appareils de compressions thoraciques, d'un ventilateur mécanique de soins intensifs ainsi que de deux échographes.

# Témoignages

Impressions de nos membres



**180**  
**mille**

membres  
soutiennent  
LAR et FLAR

**Pendant nos vacances**

au Costa Rica, mon épouse a eu un accident. Un serpent « lance de fer », un des serpents les plus venimeux de cette région, l'avait mordue à l'orteil. Transportée immédiatement dans un hôpital public, elle y restait pendant 3 jours. Son état de santé ne s'étant pas amélioré, au contraire, nous avons contacté LAR afin de demander de l'aide dans cette situation délicate. Tout de suite, un transport par hélicoptère d'une organisation de secours locale fut organisé afin de transférer ma femme dans un hôpital privé à San José. Elle y reçut tous les soins nécessaires (multiples transfusions, dialyse, etc), permettant d'améliorer considérablement son état de santé. En vue d'un rapatriement, le médecin de LAR se rendit à San José et en sa compagnie, nous avons finalement pu repartir vers Luxembourg. Nous aimerions remercier de tout cœur toute l'équipe LAR en charge de notre dossier ainsi que le médecin de LAR pour son assistance professionnelle tout au long de la phase préparatoire du rapatriement ainsi que durant le rapatriement. Merci à vous tous !

**Alice & Romain D.**

**Ech sinn esou dankbar**

fir dee mega zouverlässegen a schnelle Service weltwäit. Et war net nëmme fir de Blesséierten eng lieuwenswichtig Hëllef mee och fir déi besuergte Familljememberen eng riseg Hëllef, 24/24h eng kompetent Berodung ze hunn, déi sech net ze Schued war no ze froe wei et eis géif goen a fir eis ze berouegen, sief et am Dag oder an der Nuecht, an och d'Sécherheet ze ginn dass Hëllef kënt! A manner wéi 24 Stonne war alles geregelt, och ausserhalb vun Europa. MERCI.

**Lena L.**

**Un grand merci à LAR**

et en particulier à l'équipe médicale pour leur amabilité et leur professionnalisme extraordinaire lors du rapatriement de mon épouse, frappée en pleines vacances par une pleuro-pneumonie, du Tyrol du Sud (Italie) au CHL. Vous exercez tous les jours un travail exemplaire et inimaginable au service de personnes dans les plus grandes détresses qui peuvent survenir. Je ne peux que vous recommander pour votre compétence, surtout à tous ceux qui ne sont pas encore membre de LAR.

**Roland J.-P.**

**Vielen lieben Dank**

an das gesamte Team der Air Rescue! Ich wurde zusammen mit meinem Partner, der während unseres Urlaubs in Nepal ins Krankenhaus musste, wieder zurück in die Heimat gebracht. Ohne die professionelle und liebenswerte Unterstützung der Air Rescue wäre ich als Begleitperson vermutlich vollkommen verzweifelt, und es hätte meinem Partner aus medizinischer Sicht nicht so schnell und gut geholfen werden können. Sämtliche Mitarbeiter, mit denen wir in Kontakt standen, waren freundlich, bemüht und kompetent. Die Mitgliedschaft bei der Air Rescue ist ein absolutes Muss für alle, die gerne reisen!

**Valérie K.**

**Je tiens à vous remercier**

personnellement, de tout cœur pour l'organisation et l'exécution très rapide de mon rapatriement, de Zams en Autriche vers le Centre Hospitalier de Luxembourg. Tout s'est déroulé sans le moindre incident, sans stress, mais avec beaucoup d'amabilité et d'engagement de la part de votre personnel très compétent.

**Jeannot K.**

**Mon mari et moi,**

nous tenons à vous remercier chaleureusement pour votre soutien dans l'épreuve que nous venons de vivre. On ne sait pas comment on se serait débrouillés sans votre aide. Nous avons vécu un vrai cauchemar depuis l'annonce de l'hospitalisation de notre fils Fränk, à Palma de Mallorca, jusqu'à son rapatriement à Luxembourg. Pour vous montrer notre reconnaissance et afin que vous puissiez continuer à aider des gens comme nous en détresse, nous venons de faire un don au profit de votre Fondation Luxembourg Air Rescue.

**Fränk, Guy et Jeanne Z.**

**No engem Schi Accident**

goufe mäi Bouf an ech mat der Air Rescue heemgeflunn an ech kann nëmme soen: Absolut TOP!!! Vum 1. Uruff un, iwwer d'Ambulanz op der Plaz, bis mer heiheim waren, eng super léif a frëndlech Betreuung, absolut professionell an ëmmer a Kontakt mat hinnen. Et gëtt een definitiv net eleng gelooss. E risegrouse Merci a BRAVO!!!

**Danièle F.**



**Fondation Luxembourg Air Rescue**  
Sous le haut patronage de S.A.R. le Grand-Duc  
Reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 15 juin 1989

## Informations générales et coordonnées

Fondation Luxembourg  
Air Rescue  
Aéroport de Luxembourg  
L-1110 Findel

Adresse postale :  
B.P. 24  
L-5201 Sandweiler

Tél. : +352 48 90 06  
E-Mail : [fondation@lar.lu](mailto:fondation@lar.lu)

[www.flar.lu](http://www.flar.lu)

**Conseil d'administration de la  
Fondation Luxembourg Air Rescue :**  
Paul Schmit (Président),  
Julian Presber (Vice-président),  
Jean L. Clement, Viviane Ecker,  
Michèle Detaille, Jean-Paul Olinger

**Rédaction et texte**  
Luxembourg Air Rescue A.s.b.l.

**Crédit photographique**  
Luxembourg Air Rescue A.s.b.l.,  
Tobias Klein, Guy Wolff, Pierre Levy,  
Paul Drauth, Julian Schoe, Esther Jansen

**Conception et réalisation**  
Luxe Taste & Style Publishing  
[www.tas.lu](http://www.tas.lu)

**Impression**  
Reka S.A., Ehlerange  
[www.reka.lu](http://www.reka.lu)





We fly for **your life**